

**РАШИНСАЙНС**

**КАЗАНСКАЯ НАУКА**

**№12 2025**

**Казань - 2025**

**УДК 08**  
**ББК 72**  
**К4 94**

**К4 94** Казанская наука. №12 2025г. – Казань: Издательство Рашин Сайнс, 2025. – 1018

**ISSN 2078-9955 (print)**  
**ISSN 2078-9963 (online)**

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (реестровая запись от 08.05.2019 серия ПИ № ФС 77 – 75730).

Журнал размещен в открытом бесплатном доступе на сайте [www.kazanscience.ru](http://www.kazanscience.ru).

Подписной индекс в объединенном каталоге «Пресса России» № E11209.

*Главный редактор А.Р. Шагимуллин*

Редакционная коллегия

*А.С. Афанасьев – д.филол.н., доцент; Р.Ф. Бекметов – д.филол.н., профессор;*  
*Г.В. Ившина – д.пед.н., профессор; В.В. Кондратьев – д.пед.н., профессор;*  
*Ю.М. Кудрявцев – д.пед.н., профессор; А.М. Саяпова – д.филол.н., профессор;*  
*Р.Р. Хуснулина – д.филол.н., профессор; О.В. Чевела – д.филол.н., профессор.*

В журнале отражены материалы по теории и практике направлений науки, наиболее интенсивно развивающихся в настоящее время. Представлены труды ученых и специалистов вузов, институтов РАН, организаций, учреждений и предприятий, представителей органов власти.

Материалы журнала будут полезны преподавателям, научным работникам, специалистам научных предприятий, организаций и учреждений, а также аспирантам, магистрантам и студентам.

**УДК 08**  
**ББК 72**

**ISSN 2078-9955 (print)**  
**ISSN 2078-9963 (online)**

© Рашин Сайнс, 2025 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>В.В. Кондратьев, Л.К. Астафьева</i> МАТРИЦЫ ЛОГИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ И СТРУКТУРНО-ЛОГИЧЕСКИЕ СХЕМЫ ВЫСШЕЙ МАТЕМАТИКИ В РЕАЛИЗАЦИИ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В ВОЕННОМ ВУЗЕ	30
<b>5.8.2. – ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)</b>	
<i>Л.Ю. Айснер, Т.В. Агапова, Ю.В. Кулешова</i> ЯЗЫКОВАЯ ПЕДАГОГИКА КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ КУЛЬТУРНЫХ КОНТАКТОВ С ЦЕЛЬЮ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА	37
<i>Ю.А. Алексеева</i> АКТУАЛИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ С УЧЕТОМ ИЗМЕНЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ РЫНКА ТРУДА	40
<i>Ю.А. Алексеева</i> К ВОПРОСУ О НЕОБХОДИМОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ	43
<i>Е.В. Алексеенко, М.А. Богдашина, Е.С. Лапчик, Н.А. Назарова, Е.В. Черненко</i> СИСТЕМА РАЗВИТИЯ УНИВЕРСАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ ОМГПУ В РАМКАХ ПРОЕКТА «ЦЕНТРЫ КОМПЕТЕНЦИЙ»	46
<i>А.В. Ананьина</i> ПРЕИМУЩЕСТВА И РИСКИ ПРИМЕНЕНИЯ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В НАУЧНОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ ВУЗА	52
<i>М.В. Архипова, Е.В. Жулина, М.С. Школкина</i> КОРРЕКЦИЯ НАРУШЕНИЙ СВЯЗНОЙ РЕЧИ У ДОШКОЛЬНИКОВ С ОБЩИМ НЕДОРАЗВИТИЕМ РЕЧИ	55
<i>Н.В. Арчахова, Е.А. Парфенов</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОУЧИНГОВЫХ ПРАКТИК В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ВУЗЕ	58
<i>Т.В. Аршба</i> ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО САМООПРЕДЕЛЕНИЯ СТАРШЕКЛАССНИКОВ К ИТ-ПРОФЕССИЯМ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ AR-ТЕХНОЛОГИИ	61
<i>Е.С. Балашова, Л.В. Софронова, Т.Г. Чугунова</i> ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УКРЕПЛЕНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ И РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ	65
<i>Е.В. Барбашова, О.А. Парпура</i> СПЕЦИФИКА ПАТРИОТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ СТАРШЕКЛАССНИКОВ В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ С ИНОЯЗЫЧНЫМИ ТЕКСТАМИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	68
<i>С.А. Бельская</i> РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ПОСРЕДСТВОМ ПРИМЕНЕНИЯ МЕТОДА TED TALKS НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ	71
<i>А.В. Богомолов, Л.М. Быкова, Л.В. Романовская</i> ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ПРОЕКТИРОВАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ «МЕДИАЦИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ ПРОЦЕССОВ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ»	74
<i>А.В. Быкова, Е.А. Смирнова</i> МЕДИАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕХНОЛОГИЙ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА	77
<i>Р.С. Валева</i> ИНТЕРАКТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ИНЖЕНЕРНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ	80
<i>Е.Ю. Виданов, Ю.Ю. Литвиненко</i> АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ КРОССКУЛЬТУРНОГО ТРАНСФЕРА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	83

<i>А.В. Войнова, М.И. Клюева, Н.С. Пронина</i> ПРОБЛЕМА РЕАЛИЗАЦИИ КОМПЛЕКСНОГО ПОДХОДА К ФОРМИРОВАНИЮ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ	86
<i>Ву Тхи Лан</i> РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПА ДИАЛОГА КУЛЬТУР В УЧЕБНИКАХ РК: РОССИЙСКИЙ И ВЬЕТНАМСКИЙ КОНТЕКСТ	89
<i>Вэй Жун</i> КОНТЕКСТЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ-ТРОМБОНИСТОВ О МУЗЫКАЛЬНО-ИСПОЛНИТЕЛЬСКОЙ КУЛЬТУРЕ	93
<i>А.Р. Галиуллин</i> ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРИМЕНЕНИЯ ТРЕНАЖЕРНЫХ СРЕДСТВ В ТРЕНИРОВКЕ КООРДИНАЦИИ ЮНЫХ ХОККЕИСТОВ 9-10 ЛЕТ	96
<i>Э.Х. Гелястанова, Р.Б. Каирова</i> СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ ВУЗА В ВОСПИТАНИИ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА	99
<i>М.А. Гермогенова, О.Н. Дмитриева</i> ЯЗЫК КИБЕРБЕЗОПАСНОСТИ: ФОРМИРОВАНИЕ ЦИФРОВОЙ ГРАМОТНОСТИ СРЕДИ ШКОЛЬНИКОВ	102
<i>М.Т. Гоголева</i> ОБРАЗУЮЩАЯ ЛИРИКА ПЕДАГОГА Н. И. АФАНАСЬЕВА	106
<i>О.А. Гришина, В.И. Пихутина</i> МОДЕЛИ МОТИВАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ИНДОНЕЗИЙСКИМИ СТУДЕНТАМИ	110
<i>И.Е. Гусев</i> ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ В ОБРАЗОВАНИИ – ДРУГ ИЛИ ВРАГ	114
<i>С.М. Дзидзоева, Л.А. Бобылева</i> ЭТНОЭКОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ПАТРИОТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ ДОШКОЛЬНИКОВ И МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В УСЛОВИЯХ РЕГИОНА (НА ПРИМЕРЕ РСО-АЛАНИЯ)	118
<i>О.А. Иванова, А.Л. Коляго, Т.И. Забурдаева</i> ИНТЕРНЕТ ВЕЩЕЙ КАК ДИДАКТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ ТРАНСФОРМАЦИИ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ПРАКТИК В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СИСТЕМАХ РОССИИ И США	121
<i>К.А. Калустьянц, Д.О. Кусова</i> ФОРМИРОВАНИЕ ЭКОЛОГО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ У СТУДЕНТОВ ВУЗА НАПРАВЛЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ «УЧИТЕЛЬ ФИЗКУЛЬТУРЫ»	124
<i>А.Н. Киктева, Р.Р. Ситдиков, Е.Н. Ермолаева</i> ОПЫТ МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ САХАЛИНСКОЙ ОБЛАСТИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ВОЕННО-ПАТРИОТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ УЧАЩЕЙСЯ МОЛОДЁЖИ (НА ПРИМЕРЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ЦЕНТРА «АВАНГАРД»)	127
<i>Н.А. Киреева, Л.Р. Капитонова, А.В. Капытин, М.Н. Косимов, Н.А. Супин</i> ФОРМЫ РАБОТЫ ПО ФОРМИРОВАНИЮ ПАТРИОТИЗМА В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ	130
<i>О.С. Кириллова, Е.Н. Рамзаева, М.С. Зырина</i> СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЙ ПРОЕКТ КАК СРЕДСТВО ХУДОЖЕСТВЕННО-ЭСТЕТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ ПОДРОСТКОВ	133
<i>А.С. Козырев, Е.А. Макарычева, Ю.А. Платова</i> ГЕНЕРАЦИЯ ВИДЕО СРЕДСТВАМИ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В РАБОТЕ С ТЕМОЙ «КАМНИ ПРЕТКНОВЕНИЯ»	137
<i>Е.А. Коношенков, Л.М. Быкова, А.В. Ерофеева</i> АДАПТИВНЫЕ ПРИЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ С СДВГ	140
<i>А.В. Кравченко</i> ЗНАЧИМОСТЬ ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНОЙ ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРОВ ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАЗВИТИИ ПОНЯТИЯ «ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА»	143
<i>Ю.А. Кулуева, И.И. Сайфуллина, Л.Р. Файзуллина</i> КИБЕРБУЛЛИНГ В ПОДРОСТКОВОЙ СРЕДЕ	151
<i>Ю.А. Кулуева, И.И. Сайфуллина, Л.Р. Файзуллина</i> ФОРМИРОВАНИЕ БЕЗОПАСНОГО ПОВЕДЕНИЯ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В СЕТИ ИНТЕРНЕТ	154
<i>А.В. Лазарев</i> ОПТИМИЗАЦИЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ УЧИТЕЛЯ И РОДИТЕЛЬСКОГО СООБЩЕСТВА В ЦЕЛЯХ ВОСПИТАНИЯ	157

<i>Е.С. Лапчик</i> ФОРМИРОВАНИЕ ФУНДАМЕНТАЛЬНЫХ ИИ-КОМПЕТЕНЦИЙ У БАКАЛАВРОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ: КОНЦЕПЦИЯ И СОДЕРЖАНИЕ ОБЩЕУНИВЕРСИТЕТСКОГО КУРСА	161
<i>В.В. Лебедева, Е.С. Васильева</i> ВЕБ-ПРИЛОЖЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ	165
<i>Ю.С. Молодцова, А.М. Ромашова, А.Н. Шамов</i> УЧИТЕЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И ОСОБЕННОСТИ ЕГО ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	169
<i>С.В. Молюкова, Е.Н. Дмитриева</i> РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ТЕКСТУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ РЕЧИ ОБУЧАЮЩИХСЯ 5 КЛАССА НА УРОКАХ РОДНОГО (ЯКУТСКОГО) ЯЗЫКА	173
<i>Д.В. Мостяков, Д.Ф. Садретдинов, Р.Р. Хайруллин, А.Ф. Шавалеев, А.Д. Харина</i> ТРАДИЦИОННЫЕ ЕЖЕГОДНЫЕ СОРЕВНОВАНИЯ ПО ЛЁГКОЙ АТЛЕТИКЕ КАК РЕСУРС ДЛЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО МОНИТОРИНГА РЕЗУЛЬТАТОВ	177
<i>Т.Н. Никитина, Е. Ю. Тернер</i> СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ДИЗАЙН УЧЕБНОГО КУРСА «УПРАВЛЕНИЕ БИЗНЕС ПРОЦЕССАМИ: УПРАВЛЕНИЕ ЗАКУПКАМИ»: ИНТЕГРАЦИЯ ЦИФРОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ И КЕЙСОВ	180
<i>А.В. Павлова</i> ОБУЧЕНИЕ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ НА КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ: ПРОБЛЕМНОЕ ПОЛЕ МЕТОДИКИ	183
<i>Т.Н. Пономарева, Л.И. Григорьева</i> ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО ПОТЕНЦИАЛА МОЛОДОГО ПОКОЛЕНИЯ СРЕДСТВАМИ ТВОРЧЕСКОЙ СТУДИИ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ	186
<i>Д.Р. Сабирова</i> ВОЗМОЖНОСТИ ЦИФРОВОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО РЕСУРСА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-ЛИНГВИСТОВ (АСПЕКТ «ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ»)	189
<i>М.И. Савостькина, О.И. Налдеева, Г.А. Натуральнова, С.Н. Маскаева</i> ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ГРАММАТИКИ РОДНОГО ЯЗЫКА	193
<i>Ю.О. Самохвалова, Ю.Н. Шашмурина</i> ЭМОЦИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ	196
<i>Н.В. Сидакова</i> ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ ФРАНЦУЗСКОГО ГЛАГОЛА В СЛОЖНЫХ ВРЕМЕНАХ КАК СУЩЕСТВЕННЫЙ АСПЕКТ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ СТУДЕНТОВ	199
<i>А.С. Сидоренко, Е.А. Родионова</i> ФОРМИРОВАНИЕ КОМПЕНСАТОРНЫХ УМЕНИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ	203
<i>О.А. Сотникова, Л.Н. Губарь</i> К ВОПРОСУ ОБ УСТАНОВЛЕНИИ ПРЕЕМСТВЕННЫХ СВЯЗЕЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ТЕОРИИ ВЕРОЯТНОСТЕЙ И МАТЕМАТИЧЕСКОЙ СТАТИСТИКИ	206
<i>Г.А. Трапезникова, Л.Р. Гайнутдинова</i> РАЗВИТИЕ СЛУХОПРОИЗНОСИТЕЛЬНЫХ НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ СТАРШЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СЕТЕВОЙ ГЕЙМИФИКАЦИИ	211
<i>Б.Д. Увижева, Ж.Ж. Гутаева, А.Р. Иригова, Л.А. Тенгизова</i> К ПРОБЛЕМЕ ТИПИЧНЫХ ТРУДНОСТЕЙ ТУРКМЕНСКИХ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ	214
<i>З.А. Хабибуллина, Р.Д. Иикуватова</i> МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ ПО БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ НА УРОКАХ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ШКОЛЕ	217
<i>Н.И. Хомутская, А.С. Иванова</i> УЧЕТ ПРОИЗНОСИТЕЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ АНГЛИЦИЗМОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ В ШКОЛЕ	220
<i>Хэ Чан</i> ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНО-ИСПОЛНИТЕЛЬСКИХ КАЧЕСТВ У КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ - ВОКАЛИСТОВ	224

<i>Чжан Ци</i> ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РУССКО-КИТАЙСКОГО УЧЕБНОГО СЛОВАРЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ	228
<i>Г.Р. Шагапова, Ф.Ф. Гафиятуллин</i> ПРЕИМУЩЕСТВЕННОСТЬ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ТРАДИЦИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В РЕЛИГИОЗНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ УРАЛО-ПОВОЛЖЬЯ	231
<i>Е.П. Шишмолина</i> ПРОФОРИЕНТАЦИОННЫЕ КОНКУРСЫ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВО ВОВЛЕЧЕНИЯ ШКОЛЬНИКОВ В ВУЗОВСКУЮ СРЕДУ	235
<i>Ю.В. Шлыкова, Р.В. Агеев, Е.С. Фирфарова, Д.С. Бабаева</i> ПУТИ И СПОСОБЫ ПРЕОДОЛЕНИЯ ГРАММАТИЧЕСКОЙ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ	238
<i>Ю.В. Шлыкова, Ю.А. Мешкова, Е.М. Миронова</i> ПРОБЛЕМНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ: СПЕЦИФИКА, ПРИНЦИПЫ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	241
<i>Г.А. Шулугина, Е.С. Вавилина</i> ПАТРИОТИЧЕСКОЕ ВОСПИТАНИЕ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ	245

### **5.8.3. – КОРРЕКЦИОННАЯ ПЕДАГОГИКА (СУРДОПЕДАГОГИКА И ТИФЛОПЕДАГОГИКА, ОЛИГОФРЕНОПЕДАГОГИКА И ЛОГОПЕДИЯ) (ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)**

<i>А.С. Анохина, Ю.И. Дьякова</i> КОМПЛЕКСНАЯ РАБОТА ПО РАЗВИТИЮ СВЯЗНОЙ РЕЧИ У СТАРШИХ ДОШКОЛЬНИКОВ С РЕЧЕВЫМИ НАРУШЕНИЯМИ	248
<i>С.В. Гринева, Н.А. Лапина, Е.Р. Вольнова, В.В. Долганина, О.В. Бережная</i> ЦИФРОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ПРОЕКТИРОВАНИЯ УЧЕБНО-ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ МОТИВАЦИИ СТУДЕНТОВ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ВУЗА, ИМЕЮЩИХ НАРУШЕНИЯ ЗДОРОВЬЯ	252
<i>О.Т. Гурбанова</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ LEARNINGAPPS ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ	257
<i>Ю.П. Давыдова, О.Н. Двуреченская, А.А. Романова</i> КОРРЕКЦИЯ НЕДОСТАТКОВ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ У ДЕТЕЙ С ОБЩИМ НЕДОРАЗВИТИЕМ РЕЧИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ	260
<i>Е.В. Жулина, И.В. Лебедева, Ю.И. Чиркунова</i> ДИАГНОСТИКА ДИСГРАФИИ У ОБУЧАЮЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ С НАРУШЕНИЯМИ ЯЗЫКОВОГО АНАЛИЗА И СИНТЕЗА	263
<i>Е.А. Карпушкина</i> ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С СЕМЬЕЙ ДЕТЕЙ-БИЛИНГВОВ, ИМЕЮЩИХ ОГРАНИЧЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ЗДОРОВЬЯ	266
<i>С.Н. Каштанова, А.В. Ерастова, Д.Р. Харитонова</i> ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СПЕЦИАЛИСТОВ ОБ УСЛОВИЯХ И ВОЗМОЖНОСТЯХ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В КОРРЕКЦИИ ДИСГРАФИИ У МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ С НАРУШЕНИЕМ ИНТЕЛЛЕКТА	269
<i>И.А. Конева, Н.В. Карпушкина, Т.А. Серебрякова</i> ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ БАЗОВЫХ УЧЕБНЫХ ДЕЙСТВИЙ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ С НАРУШЕНИЕМ ИНТЕЛЛЕКТА	272
<i>И.А. Конева, А.С. Сытова</i> ОСОБЕННОСТИ ПРОИЗВОЛЬНОСТИ ПОЗНАВАТЕЛЬНЫХ ПСИХИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ С НАРУШЕНИЕМ ИНТЕЛЛЕКТА	275
<i>В.А. Кудрявцев, М.Е. Макарова</i> ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ЗДОРОВЬЕ ПЕДАГОГА-ДЕФЕКТОЛОГА	278
<i>Е.Ю. Медведева, К.В. Иванова</i> ЗНАЧЕНИЕ ПОЛИСЕНСОРНОГО ВОСПРИЯТИЯ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ СВЯЗНОЙ РЕЧИ У ДОШКОЛЬНИКОВ С ОНР	281

<i>Е.Ю. Медведева, Е.А. Ольхина, С.Е. Уромова</i> ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ГЕРОЯХ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ У ОБУЧАЮЩИХСЯ С НАРУШЕНИЕМ ИНТЕЛЛЕКТА	284
<i>А.Е. Петрова, М.В. Архипова, Е.В. Жулина</i> КОРРЕКЦИЯ НАВЫКОВ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ У ОБУЧАЮЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ С РАССТРОЙСТВАМИ АУТИСТИЧЕСКОГО СПЕКТРА	287
<b>5.8.7. – МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ (ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)</b>	
<i>С.И. Аксёнов, С.В. Фролова, И.В. Лебедева</i> ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В НЕПРОФИЛЬНОМ ВУЗЕ: СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ	290
<i>Д.В. Аксенова</i> ВАРИАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССОМ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА: КОНЦЕПЦИЯ И МЕХАНИЗМЫ РЕАЛИЗАЦИИ	293
<i>Н.А. Антонова</i> ОПЫТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕХНОЛОГИЙ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ	296
<i>А.А. Баландина, З.А. Мухаева</i> ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ В ПРЕПОДАВАНИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ОСНОВЫ РОССИЙСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ» СТУДЕНТАМ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА: ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ЭКСПЕРИМЕНТ	301
<i>Н.Ф. Винокурова, А.А. Лоцилова</i> МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ БАЗИС ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ЕСТЕСТВЕННО-НАУЧНОГО ЦИКЛА С ИНЖЕНЕРНЫМ МЫШЛЕНИЕМ В КОНТЕКСТЕ ПОСТНЕКЛАССИЧЕСКОЙ КАРТИНЫ МИРА	304
<i>Г.С. Вяликова, М.Н. Кадыкова, В.В. Трофимова</i> ЦИФРОВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ КАК СУБЪЕКТА ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	309
<i>А.Н. Габдрахманова</i> ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ МУЗЫКАЛЬНОГО ВУЗА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ	313
<i>Д.Р. Галимов, И.А. Демитов, Г.А. Демитова, М.Д. Рожков, Е.А. Скобцова, Г.А. Ягафарова</i> ПРИМЕНЕНИЕ СИСТЕМНОГО И КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ ДЛЯ АНАЛИЗА СЛОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	316
<i>Р.Ш. Гарифуллин, Ш.Р. Юсупов</i> ЭФФЕКТИВНАЯ ПРОГРАММА ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ В ВУЗЕ КАК ВАЖНАЯ ЧАСТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ	319
<i>И.В. Говорков</i> ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ МОДЕЛИ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ СТУДЕНТОВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ОЛИМПИАДАМ	323
<i>Л.А. Горбач</i> ОБУЧЕНИЕ СЛУЖЕНИЕМ КАК ЭФФЕКТИВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ МЕТОДИКА	327
<i>Л.А. Горбач</i> ТРАНСФОРМАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ	330
<i>О.П. Денисова</i> ПРОЕКТНАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ТЕХНОЛОГИЯ В РАМКАХ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫХ МЕХАНИЗМОВ ВНЕДРЕНИЯ ПРОЕКТНОГО ОБУЧЕНИЯ В УНИВЕРСИТЕТЕ	333
<i>Э.Р. Диких</i> МИКРООБУЧЕНИЕ В ПОДГОТОВКЕ ПЕДАГОГА К ПЕРСОНИФИКАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ ШКОЛЫ	337
<i>Ю.Б. Дроботенко</i> СЕНСИТИВНЫЙ ПОДХОД К ИССЛЕДОВАНИЮ ПАМЯТИ СОВРЕМЕННЫХ ПОКОЛЕНИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ И СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА	340

<i>Л.П. Дулалаева</i> ВНЕАУДИТОРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК СКРЫТЫЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН УНИВЕРСИТЕТА: ИМПЛИЦИТНЫЕ МЕХАНИЗМЫ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ	344
<i>А.Г. Жорняк, Т.А. Морозова</i> ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ В СФЕРЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ	347
<i>А.С. Игнашова, Н.А. Степанова</i> СОЗДАНИЕ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЦЕНТРА ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ ДЛЯ МОЛОДЫХ СЕМЕЙ И ИХ ДЕТЕЙ НА БАЗЕ УНИВЕРСИТЕТА	351
<i>К.В. Кондратьева, Я.В. Кондратьев</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЕЙС-МЕТОДА ДЛЯ РАЗВИТИЯ ФИНАНСОВОЙ ГРАМОТНОСТИ СОТРУДНИКОВ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ	354
<i>Е.В. Косых, Г.С. Латыпова, З.З.Шахмаева, А.М. Валитова, И.В. Владимирова, Л.Р. Капитонова</i> ПРОБЛЕМА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ	357
<i>А.С. Кочура</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРАДИГМ ЗДОРОВЬЕСБЕРЕЖЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ У СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА	360
<i>О.П. Кубасов, М.М. Иванова, С.А. Князев</i> АНАЛИЗ СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ В ПРЕПОДАВАНИИ ЕДИНОБОРСТВ В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ	364
<i>Ю.М. Кузьмина</i> ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ ВОЛОНТЁРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ	368
<i>Н.А. Лебедева</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТОВ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КАРЬЕРНЫЕ УСТРЕМЛЕНИЯ	371
<i>А.О. Макарова, А.А. Клюев, А.С. Степанов</i> ТАКСОНОМИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ИЗ СЕМЕЙ МИГРАНТОВ НА ОСНОВЕ ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛИЗАЦИИ	374
<i>М.А. Мануйлов</i> К ВОПРОСУ ОБ ИЗУЧЕНИИ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ О ГИБРИДНОМ ОБУЧЕНИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ВУЗА	377
<i>А.Ю. Матвеева, А.О. Конькова, К.В. Дрягин, Н.И. Жарков, А.И. Кулбаева</i> ВАЖНОСТЬ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ХИМИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ	381
<i>О.Е. Плеханова, И.Ю. Заволжанская, А.А. Пахтусова</i> ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ЛИЧНОСТНЫХ КАЧЕСТВ БУДУЩЕГО ПЕДАГОГА-МУЗЫКАНТА	384
<i>В.Ф. Рочев</i> РОЛЬ ДИСЦИПЛИНЫ «ДЕЛОПРОИЗВОДСТВО В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ» В ПОДГОТОВКЕ ГОРНЫХ ИНЖЕНЕРОВ	388
<i>Е.Е. Рукавишников</i> ПОДГОТОВКА ПЕДАГОГОВ К РАБОТЕ В ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КЛАССАХ: ОПЫТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ	391
<i>А.И. Садыгова</i> ТЕКСТ-КУЛЬТУРА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КРЕАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ	394
<i>А.И. Садыгова, Л.Г. Юсупова</i> МЕЖКУЛЬТУРНАЯ РОЛЕВАЯ ИГРА КАК ИННОВАЦИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КРЕАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ	397
<i>И.А. Скоробренко, Е.А. Бароненко, Ю.А. Райсвих, Е.В. Челпанова, Е.А. Шмидт, Т.В. Штыкова</i> УЧЕБНАЯ АВТОНОМИЯ КАК ФАКТОР ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ К НАУЧНОЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	400

<i>А.Б. Спиридонов, С.В. Козловский, А.В. Заборников, Л.В. Смирнова</i> К ВОПРОСУ О ВИЗУАЛЬНОЙ ПСИХОДИАГНОСТИКЕ УСТОЙЧИВЫХ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ ПРИЗНАКОВ КАК ИНСТРУМЕНТЕ ФОРМИРОВАНИЯ ГИПОТЕЗ О ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СКЛОННОСТЯХ ЛИЧНОСТИ	403
<i>Л.В. Фалеева</i> ВОСПИТАНИЕ ЛИЧНОСТИ СОТРУДНИКА ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЫ С УЧЕТОМ НАЦИОНАЛЬНЫХ ИНТЕРЕСОВ: АНТИТЕРРОРИСТИЧЕСКИЙ КОНТЕКСТ	407
<i>Г.Н. Фахретдинова, Г.Ш. Сабирзянова, Р.С. Валеева, Л.П. Дулалаева, Л.Х. Кашафутдинова</i> ФИНАНСОВЫЕ МЕХАНИЗМЫ АДАПТАЦИИ КИТАЙСКОГО ОПЫТА ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ КНИТУ)	411
<i>Ф.Т. Шагеева</i> НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ПО МЕТОДОЛОГИИ И ТЕХНОЛОГИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ПРОБЛЕМАТИКА, РЕШЕНИЯ	414
<i>Э.Р. Шарипова</i> ЦИФРОВЫЕ ДИДАКТИЧЕСКИЕ ИГРЫ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ	417
<i>Р.И. Якушев, У.А. Казакова, К.Ю. Жукова</i> ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ ПОДХОД В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ВУЗА СРЕДСТВАМИ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ	421
<i>О.Е. Янкина, Н.А. Дорожкин</i> ПРОЕКТИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ ЗАДАНИЙ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ВОСПИТАТЕЛЬНОГО КОМПОНЕНТА УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	425

#### **5.9.1. – РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА И ЛИТЕРАТУРЫ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)**

<i>Г.Х. Абдрафикова, Р.Ю. Аккубеков, Р.Ю. Сибагатов</i> С. МИРАСОВ ПИОНЕР В ИЗУЧЕНИИ И СИСТЕМАТИЗАЦИИ БАШКИРСКИХ ШЕЖЕРЕ (К 145-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ)	428
<i>С.Ф. Беллендир, А.А. Галлямов, Р.Д. Мустафина</i> ТВОРЧЕСКИЙ ПОРТРЕТ ПИСАТЕЛЯ, УЧЕНОГО И КРИТИКА МИДХАТА ГАЙНУЛЛИНА	431
<i>О.Д. Бунеева</i> РАССКАЗ Е.Г. ЛАЕВСКОЙ «МЫ ДРУЖИЛИ С ДЕТСТВА»: ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЖ. БАРРИ «ПИТЕР ПЭН»	434
<i>Ф.Г. Галимуллин, Г.Ф. Каюмова, В.Ф. Макарова</i> ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ НАУЧНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РИЗАЭТДИНА ФАХРЕТДИНА В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННЫХ РЕАЛИЙ	437
<i>Г.Н. Гареева, Ф.Р. Салаватова</i> НЕКОТОРЫЕ ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ БАШКИРСКОЙ ПОЭЗИИ КОНЦА XX ВЕКА	440
<i>А.В. Гурьева</i> ОБРАЗЫ ДРЕВНЕЙ РУСИ В ВОЕННОЙ ЛИРИКЕ АРСЕНИЯ ТАРКОВСКОГО	443
<i>С.Ю. Жутова</i> СПЕЦИФИКА ХРОНОТОПА В СОВРЕМЕННЫХ РАССКАЗАХ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ (НА МАТЕРИАЛЕ СБОРНИКА «ШКОЛА ШРЁДИНГЕРА»)	448
<i>Е.Н. Лучинская</i> МЕТАТЕКСТУАЛЬНОСТЬ КОММЕНТАРИЯ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ В. НАБОКОВА	452
<i>В.Ф. Макарова, К.М. Миннуллин</i> ТРАДИЦИИ МЭЗЭК В ТАТАРСКОЙ МИФОПОЭТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ	455
<i>И.О. Прокофьева, Я.Ю. Бушueva</i> ХУДОЖЕСТВЕННОЕ СВОЕОБРАЗИЕ СБОРНИКА ПОВЕСТЕЙ И РАССКАЗОВ ШАУРЫ ШАКУРОВОЙ «УФИМСКИЙ ВОКЗАЛ»	458
<i>В.С. Расторгуева</i> ПОКОЛЕНЧЕСКИЙ РАЗЛОМ В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ПРОЗЕ НАЧАЛА XXI В.	462
<i>Л.Л. Таймазова, Э.У. Усеинова</i> МОТИВНАЯ СТРУКТУРА ПОВЕСТИ А. ПЛАТОНОВА «ДЖАН»	466

<i>Чай Ли</i> ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ РЕЦЕПЦИЯ РАССКАЗА «СКАЗАТЬ НЕ СКАЗАТЬ ...» В. ТОКАРЕВОЙ В КИТАЕ	470
<i>В.В. Шихутина</i> ПОДВИГ МИХАИЛА ЧЕРНИГОВСКОГО В ИНТЕРПРЕТАЦИИ МИТРОПОЛИТА МАКАРИЯ И ДМИТРИЯ РОСТОВСКОГО	476
<i>С.Ю. Яблонская, Н.В. Виноградова, Е.В. Королёва, В.А. Столярова</i> ИДЕИ «МУДРОЙ И МУЖЕСТВЕННОЙ ЧЕЛОВЕЧНОСТИ» В РОМАНЕ А. ПЛАТОНОВА «СЧАСТЛИВАЯ МОСКВА»	480

### 5.9.5. – РУССКИЙ ЯЗЫК. ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИИ (ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)

<i>А.Х. Аттия</i> ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И ФОЛЬКЛОР КАК ЕДИНОЕ ПРОСТРАНСТВО ДУХОВНОГО ОПЫТА	483
<i>В.С. Бабинова, Е.В. Евдокимова, И.В. Чванова</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ПОЛЯ КАК СПОСОБ МОДЕЛИРОВАНИЯ ПОЭТИЧЕСКОЙ РЕАЛЬНОСТИ В СТИХОТВОРЕНИИ И. БРОДСКОГО «НАТЮРМОРТ»	487
<i>Т.А. Бурцева, Хань Сяо</i> УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРИЗЫВОВ В СТИХОТВОРЕНИЯХ В.В. МАЯКОВСКОГО	491
<i>Ю.В. Вайрах, Л.В. Балакирева, А.А. Родичева, В.Л. Ракипова</i> ПРОСТРАНСТВЕННЫЙ КОД РОДСТВА (НА ПРИМЕРЕ КОГНИТИВНОЙ МОДЕЛИ «ПРИЙТИ В ... МИР»)	497
<i>А.С. Вольская</i> СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ С СУФФИКСОМ -НИЕ В ПЕРЕВОДЕ МОИСЕЯ ГУМИЛЕВСКОГО ТРАКТАТА ПСЕВДО-ДИОНИСИЯ АРЕОПАГИТА «О НЕБЕСНОЙ ИЕРАРХИИ»: ВВОДНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	500
<i>М.С. Выхрыстюк, Е.Ю. Токарева</i> ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СОЮЗОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ СЛЕДСТВИЯ В СКОРОПИСНЫХ ТЕКСТАХ ДЕЛОПРОИЗВОДСТВА ТОБОЛЬСКА ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XVIII ВЕКА	503
<i>Г.У. Гайнуллина, З.С. Каримова, Л.Р. Сагидуллина</i> ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ВНУТРЕННИЙ МИР ЧЕЛОВЕКА В ТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ	506
<i>Г.Г. Ганеева</i> СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ГЛАГОЛОВ ЖЕЛАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ	509
<i>Т.В. Григорьева, Л.А. Попова</i> ДИСКУРСИВНО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛЕКСЕМЫ РЕЙТИНГ КАК КЛЮЧЕВОГО СЛОВА СОВРЕМЕННОСТИ	512
<i>Н.Ф. Грозан, Т.И. Прудникова</i> ЛОКАТИВ В ДРАМЕ-ФЕЕРИИ ЛЕСИ УКРАИНКИ «ЛЕСНАЯ ПЕСНЯ»: ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АСПЕКТ	516
<i>А.В. Грудина</i> УСТАРЕВШИЕ СЛОВА КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ ПРИНЦИПА ИСТОРИЗМА (НА МАТЕРИАЛЕ ИСТОРИЧЕСКОЙ ЛИРИКИ А.С. ПУШКИНА)	520
<i>З.И. Зияудинова</i> ГЛАГОЛЬНЫЕ СРЕДСТВА СОЗДАНИЯ ОДНОКОРНЕВОЙ АНТИТЕЗЫ В КУМЫКСКИХ ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ	523
<i>С.В. Иванова</i> ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПЕРЕВОДА ТЕРМИНОЛОГИИ ИНДУСТРИИ КРАСОТЫ НА ЯКУТСКИЙ ЯЗЫК	526
<i>С.В. Иванова</i> ПЕРЕВОД ВНЕЛИТЕРАТУРНОЙ ЛЕКСИКИ ПРОЗЫ АНДРЕЯ ГЕЛАСИМОВА НА ЯКУТСКИЙ ЯЗЫК: СТРАТЕГИИ И ПРИЁМЫ	529
<i>Е.Н. Ильина, Ю.С. Захарова</i> ЧЕЛОВЕК В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА ВОЛОГОДСКОГО КРЕСТЬЯНИНА: АКСИОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ	532
<i>Я.И. Ишмухаметова, Г.Н. Ягафарова</i> ИЗУЧЕНИЕ СИТУАЦИОННЫХ КЛИШЕ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ (НА ПРИМЕРЕ ТУРЕЦКОГО KOLAY GELSİN!)	535
<i>Н.В. Коржикова</i> ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ЭМОЦИИ СТРАХА В ФОЛЬКЛОРНОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СТРАШНЫХ ИСТОРИЙ ЯКУТИИ)	538
<i>А.В. Корчагина, Н.Г. Бабенко</i> ПОЭТИКА ЗАГЛАВИЯ РАССКАЗА МАРИНЫ СТЕПНОВОЙ «ПОКОРМИ, ПОЖАЛУЙСТА, ГИТЛЕРА»	541

<i>А.Ю. Куланчин, А.И. Газизова</i> ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЖУРНАЛА «АКМУЛЛА»	546
<i>И.Л. Кызласова, М.А. Медведева</i> ПОИСК ПРООБРАЗОВ ХАКАССКОЙ КРАСОТЫ ЧЕРЕЗ ЯЗЫК	549
<i>А.С. Мазинов, Э.С. Ганиева</i> ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ И ОПИСАНИЯ СРЕДНЕГО ДИАЛЕКТА КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА	553
<i>Е.О. Мартынюк</i> ТЕКСТОЛОГИЧЕСКИЕ РАЗНОЧТЕНИЯ В СТАРООБРЯДЧЕСКИХ СБОРНИКАХ XIX – XX ВЕКОВ (ЕВАНГЕЛЬСКАЯ ПРИТЧА О ЗВАННЫХ И ИЗБРАННЫХ)	557
<i>О.Ю. Николенко</i> ТЮРКИЗМЫ В НАРОДНО-РАЗГОВОРНОЙ РУССКОЙ РЕЧИ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ КРОСС-КУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ	560
<i>О.О. Петрова</i> МЕТАФТОНИМИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ	563
<i>В.В. Радченко, Л.Г. Прокопьева</i> ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ ЖЕНЩИНЫ-ПОЛИТИКА (НА ПРИМЕРЕ РЕЧЕВЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ С.В. АВКСЕНТЬЕВОЙ)	566
<i>А.А. Рутенко</i> ЛЕКСЕМЫ, НОМИНИРУЮЩИЕ ПОСУДУ, В СОСТАВЕ УСТОЙЧИВЫХ ВЫРАЖЕНИЙ РУССКОГО ЯЗЫКА	569
<i>Л.М. Салимова</i> ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В АСПЕКТЕ РЕАЛИЗАЦИИ РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ	573
<i>Л.М. Салимова, М.Д. Землякова</i> ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В АСПЕКТЕ РЕАЛИЗАЦИИ РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ: ПРАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ	576
<i>З.М. Саттарова, А.М. Эмирова</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ВОЕННОЙ ЛЕКСИКИ КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА	579
<i>Ф.Б. Ситдикова, Л.Г. Чумарова, С.М. Переточкина</i> О ПЕРЕВОДЕ СЛЕНГА В РОМАНЕ ДЖ. Д. СЭЛИНДЖЕРА «НАД ПРОПАСТЬЮ ВО РЖИ»	583
<i>А.С. Соколова</i> КОММЕРЧЕСКАЯ ОФЕРТА КАК ОТРАЖЕНИЕ СОВРЕМЕННОЙ МОДЕЛИ УСПЕХА	587
<i>И.Н. Сорова, Д.Н. Еремеева</i> СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ ЭВФЕМИЗМОВ, ОБОЗНАЧАЮЩИХ ЗВЕРЕЙ В ЯКУТСКОМ И АЛТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ	593
<i>Л.А. Тенгизова, Э.Х. Гелястанова, Р.Х. Татарова</i> НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ДЕТЕРМИНИРОВАННОСТЬ ЗООНИМИЧЕСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В ЯЗЫКАХ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ К РАЗЛИЧНЫМ ТИПОЛОГИЧЕСКИМ ГРУППАМ	596
<i>Г.К. Хадиева, Х.Х. Кузьмина</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ УРБАНОНИМОВ Г. КАЗАНИ	599
<i>К.М. Хисамиева, А.Ю. Куланчин</i> ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЖУРНАЛА «ШУРА» (1908-1917 Г.)	602
<i>Ц. Ду</i> ЯЗЫКОВЫЕ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ТЕМЫ «ПРЕОДОЛЕНИЕ БЕДНОСТИ» В ГАЗЕТНЫХ ЗАГОЛОВКАХ	605
<i>Чжан Синь</i> ЛЕКСИКО-ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЛИГИОЗНОГО ЭПИСТОЛЯРИЯ В СЕТЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ	610
<i>Чжан Сяофэй</i> КОМПОЗИТНОЕ СЛОВООБРАЗОВАНИЕ В ПОЭЗИИ Е. ЕВТУШЕНКО	614
<i>Чжао Тин</i> ЗНАЧЕНИЕ ИНТЕНСИВНОСТИ В ТАВТОЛОГИЧЕСКИХ ФРАЗЕОСХЕМАХ С ИМЕНАМИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ	617
<i>М.В. Шаманова</i> ДИНАМИКА ИЗМЕНЕНИЯ АССОЦИАТИВНОГО ПОЛЯ «ОБЩЕНИЕ»	620
<i>Ши Гуанчао</i> ОБЪЕКТЫ НОМИНАЦИИ В ДЕТСКИХ ЭРГОНИМАХ ГОРОДА КРАСНОДАРА	623
<i>К.Ю. Юрикова, Т.А. Корнеева</i> ДЕРИВАЦИОННЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОНОМАСТИКИ Г. ЕЛАБУГА	626

**5.9.6. – ЯЗЫКИ НАРОДОВ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН  
(С УКАЗАНИЕМ КОНКРЕТНОГО ЯЗЫКА ИЛИ ГРУППЫ ЯЗЫКОВ)  
(ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)**

<i>Н.А. Арбузова</i> ЛАНДШАФТНЫЕ МЕТАФОРЫ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ Т. ГАРДИ, Э. БРОНТЕ)	629
<i>А.Ю. Балашова, Ю.В. Саламатина, Е.О. Черникова</i> СПОСОБЫ ТЕРМИНООБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА ВЫСОКОСКОРОСТНОГО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА	633
<i>Баутиста Эспиноза Хьюго, Овиедо Пачеко Хосе Андрес, Торрес Рамирес Хосе Валентин</i> ФЕНОМЕН SPANGLISH В ДИСКУРСЕ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ США: КРИТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СОЦИАЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ И ПЕРЦЕПТИВНОГО СТАТУСА	636
<i>К.Н. Бурнакова, В.В. Кулундарий</i> РИТМОМЕЛОДИКА БЕЗГЛАГОЛЬНЫХ ПОБУДИТЕЛЬНЫХ КОНСТРУКЦИЙ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	640
<i>М.А. Глазун, Н.А. Сухова</i> СТРАТЕГИИ СОЗДАНИЯ КРЕАТИВНОГО КОНТЕНТА В РЕКЛАМНОМ ДИСКУРСЕ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ	643
<i>А.А. Григорьева, Р.В. Таипова</i> ПРАГМАТИЧЕСКАЯ АДАПТАЦИЯ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ПЕРЕВОДЕ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАО ШЭ «РАЗВОД»)	646
<i>М.В. Грушина</i> ГЕНДЕРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ В РЕКЛАМНОМ ДИСКУРСЕ: СТРАТЕГИИ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЖЕНСКУЮ АУДИТОРИЮ	649
<i>Е.М. Дорогайкина</i> ГРАММАТИЧЕСКАЯ АКТУАЛИЗАЦИЯ АНАЛИТИЧЕСКИХ ТЕНДЕНЦИЙ В ЗООНИМИЧЕСКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ ФРАНЦУЗСКОГО СРЕДНЕВЕКОВЬЯ	652
<i>А.С. Егорова, Т.В. Ордахова</i> СТИКЕРЫ В МЕССЕНДЖЕРЕ WESNAT КАК ОБЪЕКТ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА	657
<i>Р.Р. Исхакова, Л.Ф. Абсалямова, Д.Р. Хайбуллина</i> ЭПОНИМИЧЕСКИЕ НОМИНАЦИИ В АНГЛИЙСКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ	660
<i>Р.Р. Исхакова, З.Р. Ахметзадина, Э.М. Тимошкина</i> ИНТЕРНЕТ-МЕМ КАК ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ФЕНОМЕН: СТРУКТУРА, ФУНКЦИИ И ИМПЛИКАЦИИ ДЛЯ ТЕОРИИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ	663
<i>И.В. Казанцева, Т.А. Митрофанова, Е.В. Романова</i> ОЦЕНОЧНАЯ МОДАЛЬНОСТЬ В НЕМЕЦКОМ ЭКОЛОГИЧЕСКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ	666
<i>Д.К. Камбур</i> ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ТРОФОНИМОВ (НА МАТЕРИАЛЕ КУЛИНАРНОЙ КНИГИ Г. РАМЗИ “CHEF FOR ALL SEASONS”)	671
<i>А.Е. Кузнецова</i> ПРОБЛЕМА САМОУТВЕРЖДЕНИЯ ЛИЧНОСТИ В РОМАНЕ У. СТАЙРОНА "И ПОДЖЕГ ЭТОТ ДОМ": СЕМЬЯ И ЛЮБОВЬ	674
<i>О.Н. Любченко</i> РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ АКЦЕНТОВ В БРИТАНСКОМ ЮМОРИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ	677
<i>Е.С. Макушенко, И.А. Шипова</i> ПРИРОДА ДВОЙСТВЕННОСТИ СОВРЕМЕННОГО ДЕТЕКТИВНОГО ТЕКСТА (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА Р. АККЕРМАНА «ПРОКЛЯТИЕ ФЛОРЕНТИЙЦА» (ROLF ACKERMANN «DER FLUCH DES FLORENTINERS»))	681
<i>Е.М. Миронова, Ю.А. Мешикова, Ю.В. Шлыкова</i> ИНТЕРАКТИВНЫЙ И ТРАДИЦИОННЫЙ ПОДХОДЫ В ПРЕПОДАВАНИИ И ИЗУЧЕНИИ КИТАЙСКОЙ ЛЕКСИКИ	686
<i>А.М. Мубаракишина, А.Т. Мухаметдинова</i> СРЕДСТВА ОБЪЕКТИВАЦИИ ГЕНДЕРА В ТЕКСТАХ МЕДИАГОРОСКОПОВ	689

<i>Н.М. Онущенко, Ю.Б. Финикова</i> СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАНЦУЗСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В РОМАНЕ ОНОРЕ ДЕ БАЛЬЗАКА «ЕВГЕНИЯ ГРАНДЕ»	692
<i>О.А. Орлова, Ю.Н. Зинцова, Е.В. Соловьева</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ЯЗЫКОВОГО ВАРЬИРОВАНИЯ КАК СПОСОБ АНАЛИЗА АВТОРСКОГО КОНТЕКСТА (НА ПРИМЕРЕ РАССКАЗОВ В. БОРХЕРТА)	696
<i>А.Н. Павленко</i> ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ И ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ РОССИЙСКИХ НЕМЦЕВ НА МАТЕРИАЛЕ ОПИСАНИЯ СВАДЕБНЫХ ОБРЯДОВ	699
<i>Н.Д. Пашиковская, Ю.В. Саламатина, Е.О. Черникова</i> ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕРМИНОВ ПОДОТРАСЛИ «ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ ПОДВИЖНОЙ СОСТАВ»	702
<i>Т.Р. Писарская, Н.Н. Гудков</i> О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ЯЗЫКА СОВРЕМЕННОЙ ИСПАНОЯЗЫЧНОЙ МЕДИАСФЕРЫ	705
<i>С.С. Примак, В.В. Сорокин</i> ПСЕВДОСЛЕНГ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛОЯЗЫЧНОМ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСЕ	708
<i>Д.Ф. Рахимова, Ф.Ф. Насибуллина</i> ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ЛЕКСЕМЫ «ИНТЕРЬЕР» В ЕГО СООТНЕСЕННОСТИ С БАЗОВЫМИ ПОНЯТИЯМИ «ДОМ» И «УЮТ», В РУССКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ	711
<i>Т.Ю. Розина, В.А. Черепихина, А.Д. Литвинюк, Н.В. Мурзак</i> К ВОПРОСУ О СПЕЦИФИКЕ ИМПЛИЦИТНОГО СПОСОБА ВЫРАЖЕНИЯ ОЦЕНКИ	715
<i>М.С. Романова, С.А. Романова, О.Г. Купцова</i> ПРАГМАСТИЛИСТИЧЕСКАЯ РЕАЛИЗАЦИЯ ОБРАЗА ПОЖИЛОГО ЧЕЛОВЕКА В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОЙ РЕКЛАМЕ	718
<i>А.Р. Рюкова</i> ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТОВ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ДИСКУРСА В ПОЛИТИЧЕСКОМ ВЫСТУПЛЕНИИ	721
<i>Ю.Ю. Семендяева</i> СИНТАКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ЭМОТИВНОСТИ В СОВРЕМЕННОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ	726
<i>У.П. Стрижак</i> ЯПОНСКИЙ ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС: ЛИНГВОПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРОВ ЯПОНИИ)	729
<i>Е.В. Турлова</i> ДИНАМИЧЕСКАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОВРЕМЕННОГО АНГЛОЯЗЫЧНОГО УЧЕБНОГО ДИСКУРСА	733
<i>М.С. Фокина</i> ПРИНЦИПЫ НОМИНАЦИИ КВАЗИИМЕН (НА МАТЕРИАЛЕ НАИМЕНОВАНИЙ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИГР)	736
<i>Г.Г. Хисматуллина</i> ИМЕНА СОБСТВЕННЫЕ В ЯЗЫКЕ ЭКОНОМИКИ (НА ПРИМЕРЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА)	740
<i>Л.Л. Шевченко, С.Е. Евдокимова</i> РОЛЬ МЕТАФОРЫ В СОЗДАНИИ ОБРАЗА ПЕРСОНАЖА	743
<i>А.К. Шишко</i> ТЕОРИЯ ФРЕЙМОВ МАРВИНА МИНСКОГО КАК КЛЮЧ К ИНТЕРПРЕТАЦИИ “ВЕЛИКОГО АВТОМАТИЧЕСКОГО ГРАММАТИЗАТОРА” РОАЛЬДА ДАЛА: ОТ ЛИТЕРАТУРНОЙ МЕТАФОРЫ К СОВРЕМЕННОМУ ИИ	746

#### **5.9.8. – ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА (ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)**

<i>Г.Ш. Абляимова</i> АНТОНИМИЯ В ТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРУППЕ «ВНЕШНОСТЬ И ХАРАКТЕР ЧЕЛОВЕКА»: СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКОВ)	749
<i>М.А. Багдасарян, Ю.А. Сурьянинова</i> ЮРИДИЧЕСКАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА НА ПРИМЕРЕ РОМАНА РИЧАРДА РАЙТА "NATIVE SON"	752

<i>А.В. Бернгардт</i> ПОДРОСТКОВЫЙ СЛЕНГ В СИТУАЦИИ НЕМЕЦКО-РУССКОГО ДВУЯЗЫЧИЯ	756
<i>О.В. Богемова, С.Н. Воднева, М.Е. Самуйлова</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКИХ ТРАНСФОРМАЦИЙ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЕТСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ С ФРАНЦУЗСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК	761
<i>В.В. Васильев</i> ПОТЕНЦИАЛ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АВТОМАТИЗИРОВАННЫХ СРЕДСТВ АНАЛИЗА ТОНАЛЬНОСТИ ДЛЯ МОНИТОРИНГА РЕГИОНАЛЬНЫХ СМИ	764
<i>Л.В. Вилкова, П.Н. Грибова, С.В. Птушко, А.Ю. Трусова</i> ЛЕКСИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАТИВНОСТЬ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ «ОБЛАКА ЧАСТОТНОСТИ СЛОВ» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РЕЧЕЙ ПРЕЗИДЕНТА США Д. ТРАМПА)	767
<i>Р.А. Волкова</i> АКТУАЛИЗАЦИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ УРОВНЕЙ В НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОМ ДИСКУРСЕ	770
<i>Гао Сыци</i> МЕТАФОРИЗАЦИЯ ГОРЬКОГО ВКУСА В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ: СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ И ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ	774
<i>Е.А. Григорьянц</i> СЕМИОТИКА ВЕРЫ: АНАЛИЗ СЕМИОТИЧЕСКОЙ ИДЕОЛОГИИ «ВЕРА» В АНГЛОЯЗЫЧНОМ И РУССКОЯЗЫЧНОМ РЕЛИГИОЗНОМ ДИСКУРСЕ	779
<i>С.Д. Губарев</i> ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ ИСПАНОЯЗЫЧНЫХ МУЖЧИН	783
<i>М.И. Гурьева, М.В. Тарабукина</i> КОНЦЕПТ «НАКАЗАНИЕ» В ЮРИДИЧЕСКОМ И ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ: ТЕОРЕТИКО-ЭМПИРИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ	786
<i>Г.А. Дегтярёв, И.П. Лукина</i> К ПРОБЛЕМЕ НОРМАЛИЗАЦИИ ЧУВАШСКОЙ ТОПОНИМИИ	789
<i>В.В. Детинкина, Ю.В. Железнова, И.Ю. Русанова</i> ЦЕННОСТНАЯ УСТАНОВКА «ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ» В ЭРГОНИМАХ МАГАЗИНОВ ФЕРМЕРСКИХ ПРОДУКТОВ	792
<i>Дж.М. Дреева, Д.А. Пухаева</i> СУГГЕСТИВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ МЕТАФОРЫ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ПОЭТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ: ОТ КОГНИЦИИ К ЭМОЦИИ	796
<i>Е.П. Елисеева, А.А. Саюн</i> ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ: ОТ НАУЧНОГО ПОЗНАНИЯ К ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОМУ ТВОРЧЕСТВУ	801
<i>Е.В. Загороднева</i> НОРМАТИВНАЯ БАЗА ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ КАК ОСНОВА ДЛЯ ПРОДВИЖЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	804
<i>Д.А. Ичкинеева, А.Р. Мухтаруллина</i> ГЕОКУЛЬТУРНЫЙ ПОРТРЕТ РЕГИОНА: АССОЦИАТИВНЫЕ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ БАШКОРТОСТАНА В НАИВНОЙ ГЕОГРАФИИ	808
<i>М.А. Кирсанова</i> АНАЛИЗ ЖАНРОВОЙ СИСТЕМЫ СПОРТИВНОГО ГАЗЕТНОГО ДИСКУРСА НА МАТЕРИАЛЕ ГАЗЕТЫ «L'ÉQUIPE»	812
<i>Э.И. Кишвеева</i> ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ПРИВЕТСТВИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА КРЫМСКОТАТАРСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ)	816
<i>О.В. Козлова</i> ЭМПАТИЯ КАК ОСНОВНАЯ КОММУНИКАТИВНАЯ СТРАТЕГИЯ АВТОРА В БИОГРАФИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ	819
<i>А.С. Козырев, Е.А. Макарычева, Ю.А. Платова</i> КОЛОРОНИМЫ КАК СРЕДСТВО РЕПРЕЗЕНТАЦИИ АВТОРСКОЙ КАРТИНЫ МИРА (НА МАТЕРИАЛЕ ПЕСЕННОЙ ЛИРИКИ ТЕЙЛОР СВИФТ)	823
<i>А.А. Кутузов</i> МЕХАНИЗМ СЕМИОЗИСА В РУСЛЕ ТЕОРИИ БИОЛОГИИ ПОЗНАНИЯ	826
<i>Ю.А. Латыпова, Р.Ф. Мингазетдинова, О.В. Воробьева</i> ЭВОЛЮЦИЯ КОНЦЕПТА КАК ОТРАЖЕНИЕ РАЗВИТИЯ МЫШЛЕНИЯ (НА ПРИМЕРЕ КОНЦЕПТА «ВОЛЯ»)	831

<i>В.В. Лебедева, Е.П. Семенова</i> РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ОБРАЗА «ДЕНЬГИ» В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА	834
<i>Т.С. Макарова, Е.Е. Матвеева, М.А. Молчанова</i> ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПОНЯТИЯ «ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ»	837
<i>Л.М. Макарова, Е.Н. Поскачина</i> СТРУКТУРА КОНЦЕПТА ЛИЦО В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ НОСИТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА	841
<i>А.О. Маслакова</i> ПРИРОДНАЯ МЕТАФОРА В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ РЕКЛАМЕ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ	845
<i>А.А. Матвеева</i> ОСОБЕННОСТИ КСЕНОДЕРИВАЦИИ В ЭРГОНИМАХ ГОРОДА УФЫ	848
<i>Е.А. Михайлова, Ю.И. Павлова, А.А. Ахметов</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРПУСНОГО МЕТОДА ДЛЯ ОТБОРА МЕДИАТЕКСТОВ РАЗНОЙ СЛОЖНОСТИ	852
<i>Е.А. Морозкина, Г.О. Усатенко</i> ПЕРЕВОД ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ В КРЕОЛИЗОВАННЫХ ТЕКСТАХ	855
<i>А.А. Мустафаева</i> ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ КЕНИЙСКОГО ВАРИАНТА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА: РОЛЬ ЗАИМСТВОВАНИЙ ИЗ СУАХИЛИ	858
<i>А.Р. Мухтаруллина, В.Е. Родионова</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА РЕПЛИК В ФИЛЬМЕ АНДРЕЯ ЗВЯГИНЦЕВА «ВОЗВРАЩЕНИЕ»	861
<i>Г.И. Мясущев, Ф.М. Беланова, Н.О. Сизен</i> ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ «ГРАММАТИКИ СМЫСЛА»	865
<i>Д.Е. Народова, З.Б. Степанова</i> КОРПУСНЫЙ АНАЛИЗ ЭМОТИВНЫХ ГЛАГОЛОВ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ «KINCHOUSURU», «IRAIRASURU»)	868
<i>А.А. Натпит</i> ИССЛЕДОВАНИЕ ТУВИНСКОГО ЯЗЫКА КАК РОДНОГО СРЕДИ УЧАЩИХСЯ СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЫ	871
<i>Х.Б. Нурғалина, Ю.М. Багаува, В.З. Валеева</i> СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ГЛАГОЛОВ ДВИЖЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ	874
<i>К.А. Полякова, Т.А. Валл</i> ОСОБЕННОСТИ ЭТОСА В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРЕ	877
<i>И.Е. Проторенко</i> ЛЮБОВЬ НА СЦЕНЕ ПЕСЕННОГО ДИСКУРСА: ТЕЛЕОНОМНЫЙ АСПЕКТ	879
<i>М.Т. Псянчина</i> ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ПРЕДИКАТОВ НАМЕРЕНИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ	883
<i>С.С. Саттарова, З.С. Мамутова</i> ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ В ФУНКЦИИ МОДАЛЬНЫХ СЛОВ КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА	886
<i>А.А. Смерчинская, Д.Ю. Груздев, В.В. Чеботарева</i> КОРПУС ТЕКСТОВ КАК ЦИФРОВОЙ ИНСТРУМЕНТ В ПРАКТИКЕ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА	890
<i>Е.В. Смылова, Р.А. Файзуллина</i> ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ВОЗДЕЙСТВИЯ В АНГЛИЙСКОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ	893
<i>М.О. Татарина, З.Б. Степанова</i> ОСОБЕННОСТИ ЗАИМСТВОВАННЫХ КОЛИЧЕСТВЕННЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА В TSUKUBA WEB CORPUS	896
<i>Г.Н. Фахретдинова</i> ГАСТРОНОМИЧЕСКИЕ МЕТАФОРЫ В АНГЛИЙСКОЙ И РУССКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ	899
<i>И.А. Хавкина</i> ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ПАРЕМИОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ УЧЕНИКАМИ 5-7 КЛАССОВ	902
<i>Н.И. Хомутская, А.А. Штапкина</i> МЕРЗЕБУРГСКИЕ ЗАКЛИНАНИЯ: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ	906
<i>О.Н. Чиликина, А.К. Перова</i> ЮМОР В КРОСС-КУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ФРАНЦУЗСКО-РУССКИЙ ОПЫТ ПЕРЕВОДА	909
<i>И.А. Чугунов</i> ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ» В РУССКОМ, АНГЛИЙСКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ	913

<i>О.Ю. Шевченко</i> СОЦИАЛЬНАЯ КРИТИКА ЧЕРЕЗ СМЕХ: СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ЧЕРНОГО ЮМОРА В СТЕНДАП-КОМЕДИИ США И РОССИИ	916
<i>О.Ю. Шевченко</i> ОТ ПРОВОКАЦИЙ К КРИТИКЕ: ЯЗЫКОВЫЕ СТРАТЕГИИ ЧЁРНОГО ЮМОРА В СТЕНДАП-КОМЕДИИ США И РОССИИ	919

#### **5.9.9. – МЕДИАКОММУНИКАЦИИ И ЖУРНАЛИСТИКА (ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)**

<i>Р.В. Даутова, Е.А. Романов</i> ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СПОРТИВНОГО КОНТЕНТА ИНФОРМАЦИОННОГО АГЕНТСТВА «ТАТАР-ИНФОРМ»	922
<i>Д.Т. Заляева, А.А. Гусейнова</i> ОТРАЖЕНИЕ КУЛЬТУРНОГО КОДА В ТАТАРСКИХ МУЗЫКАЛЬНЫХ КЛИПАХ КАК ОСНОВА АВТОРСКОЙ КОМПОЗИЦИИ	925
<i>Е.С. Зубаркина; Ю.А. Мискевич</i> ЮРИЙ ТРИФОНОВ И ЕГО МОСКВА В ЭКРАННОМ ИСКУССТВЕ СОВРЕМЕННОСТИ: К ЮБИЛЕЮ ПИСАТЕЛЯ	928
<i>Н.А. Иванова</i> «СТРАТЕГИЧЕСКИЕ КОММУНИКАЦИИ В PR: ПОДХОД, ЗАДАЧИ И МЕТОДЫ»	933
<i>В.Ю. Игнаткова</i> ЖЕСТОКОСТЬ В КИНЕМАТОГРАФЕ: МЕЖДУ ВРЕДОМ И КУЛЬТУРНЫМ СМЫСЛОМ	936
<i>Г.В. Мишина, С.Ю. Баранова</i> ОБРАЗ ПАНК-РОК ГРУППЫ «КОРОЛЬ И ШУТ» В СМИ	939
<i>Т.А. Пивоварчик</i> ДИСКУРСИВНЫЕ, РЕЧЕЖАНРОВЫЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ТЕНДЕНЦИИ В РАЗВИТИИ БЕЛОРУССКИХ СМИ	942
<i>Д.Ю. Черкасов</i> ЭВОЛЮЦИЯ ЖАНРА ПРЕСС-РЕЛИЗА В ЦИФРОВУЮ ЭПОХУ: КАК ПРЕСС-СЛУЖБЫ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ КОНСТРУИРУЮТ ИНФОТЕЙМЕНТНЫЕ ПОВОДЫ	945

<b>АННОТАЦИИ</b>	949
------------------	-----

5.9.8.

**В.В. Детинкина, Ю.В. Железнова, И.Ю. Русанова**

Удмуртский государственный университет,  
Институт языка и литературы,  
кафедра лингвистического и лингводидактического сопровождения иноязычной  
профессиональной коммуникации,  
Удмуртский государственный аграрный университет,  
кафедра иностранных языков,  
Ижевск, devictoriya@gmail.com, youliageleznova@gmail.com, rusanovaiy@gmail.com

### **ЦЕННОСТНАЯ УСТАНОВКА «ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ» В ЭРГОНИМАХ МАГАЗИНОВ ФЕРМЕРСКИХ ПРОДУКТОВ**

*В статье рассматриваются универсальные и идиоэтнические характеристики франкоязычных эргонимов, актуализирующих ценностную установку «здоровый образ жизни» на материале магазинов фермерских продуктов в сопоставлении с российскими коммерческими наименованиями. Иллюстративный материал классифицирован в несколько тематических групп в зависимости от лексического компонента эргонима. Анализ показал, что французские наименования потенциально обладают высокой коммуникативной эффективностью, благодаря разнообразию лексических, стилистических и структурно-морфологических приёмов. Особенностью французских эргонимов является акцентирование на природном происхождении и вкусе, как составляющих здорового образа жизни, в то время как для российских коммерческих имен – на здоровье и экологичности. Отмечена общая тенденция к использованию универсальных компонентов, реализующих прагматический потенциал исследуемой ценностной установки.*

Ключевые слова: *эргоним, ценностная установка, коммуникативный эффект, нейминг.*

Развитие национальной эргонимии на современном этапе не может происходить в отрыве от глобальных преобразований в современном обществе и, в частности, от изменений культуры потребления. В процессе нейминга становится важным сформировать эмоциональные связи с потребителем, транслируя через эргоним приверженность к ценностным установкам современного общества. В этой связи вопросы выявления ценностных установок [2,3], национальной и региональной идентичности [4, 5, 7], коммуникативной эффективности и прагматического потенциала эргонимов [1, 8] приобретают особую значимость. Актуальность анализа ценностной установки «здоровый образ жизни» обусловлена трендом последних десятилетий (биофилия), закрепившимся в картине мира многих социальных групп, и являющимся транслятором основополагающей ценности человечества «жизнь». Он актуализирует такие концепты, как натуральность, качество, гармоничность, полезность, чистота, здоровье, долголетие.

Целью настоящей статьи является попытка проанализировать эргонимы французских фермерских магазинов с точки зрения прагматического потенциала отображения вышеуказанной ценностной установки, а также выявить универсальные и идиоэтнические характеристики лексических компонентов коммерческих имен.

Под ценностной установкой мы понимаем индивидуализированные ориентации личности, являющиеся фактором мотивации ее поведения. Подобные ценностные установки формируются на основе ценностей – глубинных, основополагающих опорных категорий мировоззрения человека в философско-антропологическом понимании. К ценностям также можно отнести положительную значимость объектов окружающего мира для человека, социальной группы, общества в целом. Общечеловеческие ценности могут быть рассмотрены как категории культуры, поскольку они непосредственным образом отражаются

в концептуальной картине мира. Социальные ценности являются выразителями общественных постулатов, актуализирующими идеологические, культурные, политические и т.п. установки как человеческого сообщества в целом, так и отдельных национальных лингвосоциумов.

Здоровье представляет собой одну из универсальных ценностей, которая актуализируется на современном этапе развития общества в ценностной установке «здоровый образ жизни». Для большинства людей данное понятие отождествляется с поддержанием физического состояния организма посредством занятий спортом и правильного питания.

Материалом для статьи послужили названия магазинов от французских производителей, объединенных в группу на сайте *Magasins de Producteurs* [11], предлагающих региональную фермерскую продукцию. С помощью сплошной выборки и общенаучного метода классификации были сформированы четыре группы эргонимов с различными лексическими компонентами, имплицитно выражающими ценностную установку «здоровый образ жизни». Для анализа эргонимических единиц были применены описательный, сопоставительный и количественный методы.

В первую группу вошли наименования, содержащие компонент “bio”, восходящий к греческому слову βίος («жизнь»). Этот компонент включается в структуру эргонимов в виде интернационального аффикса, например, “Biotinel”. Также он может представлять отдельный элемент коммерческого имени с признаками номинативности: “Les P’tits Bio du Coin”, либо атрибутивности: “Pot’è Bio”, “Le Jas Bio”, “Lou Païsan Bio”, “Graines de Bio”, “Le Local Bio” (24%). В данном случае, можно говорить о высокой степени коммуникативной эффективности данных эргонимов, достигаемой за счет использования элемента “bio”.

Ко второй группе нами были отнесены эргонимы с компонентами, производными от основы “natur-”, от латинского *natura* «природа» с общим значением «*se dit d'aliments, de plats, de boissons, vendus ou consommés tels, sans aucune addition*» (6, 5%). Например, коммерческое имя “Natur’Halles” создано на основе неполной фонетической омонимии, возникающей при соединении корня “natur-” и существительного *halles* (пер. с фр. рынок), с прилагательным *naturel*. В состав другого эргонима “Naturellement Paysan” входит наречие *naturellement* в значении «*par l'effet de la nature*», как антоним всего искусственного.

В третью группу были включены эргонимы с компонентом “vert” (с фр. зеленый). Зеленый цвет занимает особое место в восприятии человека и вызывает у человека ассоциации с природой, гармонией, спокойствием, экологией [6]. В контексте гастрономии и питания он символизирует свежесть продуктов, их натуральность, высокое качество и часто воспринимается как признак свежести и здоровья.

Компонент “vert” в составе коммерческого имени актуализирует прагматический потенциал эргонима для привлечения внимания к экологически чистым продуктам и органическим товарам. Названия магазинов “Vers le Pays Vert”, “Vert de Terre”, “Unis-Verts-Paysans” (10%) представляют собой яркий пример того, как языковая игра служит инструментом формирования имиджа, связанного с природой, экологией и сообществом фермеров.

Использование предлога *vers* (пер. с фр. к, по направлению к) в эргониме “Vers le Pays Vert” создаёт образ движения или стремления к чему-то природному, вызывает ассоциацию с путешествием или поиском экологически чистого пространства, что усиливает привлекательность магазина как места, где ценится природа.

Еще одним примером использования прилагательного *vert* в названии является коммерческое имя “Unis-Verts-Paysans”, в котором подчеркивается сплочённость фермеров вокруг общих ценностей. Структурно эргоним состоит из трех компонентов – прилагательных *unis* (пер. с фр. объединенные\единые), *vert* и существительного *paysans* (пер. с фр. крестьяне\фермеры). Фонетически эти прилагательные созвучны существительному *univers* (пер. с фр. вселенная). Прагматическое воздействие в данных эргонимах усиливается за счет использования приема фонетической омонимии в структуре данных коммерческих имен.

К четвертой группе были отнесены эргонимы с субстантивными компонентами “goût”, “saveur”, “délice” с общим значением «вкус». Национальная французская кухня оказала свое влияние на мировые гастрономические традиции и ценится за свое разнообразие и высокий контроль качества. Для французских потребителей вкус является одним из важнейших критериев выбора продуктов питания, так как пища воспринимается не только как необходимость, но и как источник удовольствия. В связи с этим, идея того, что «здоровая еда» должна быть вкусной, является логичной и культурологически обоснованной. Для французских потребителей важен баланс между питательной ценностью и наслаждением от еды. Поэтому современные тенденции к здоровому питанию во Франции предполагают создание продуктов, сочетающих полезные свойства с богатым вкусом, что отвечает ожиданиям и потребностям потребителей, ценящих качество и гастрономическое удовольствие.

Наиболее частотными эргонимами в составе данной группы являются единицы с компонентами “saveur” – “Aux Saveurs Fermières”, “Producteurs de Saveurs”, “Saveurs Lochoises”, “Ô Saveurs Paysannes”, “La Chaumière des Saveurs et de l’Artisanat” и другие (43%). Численно менее представлены эргонимы с компонентами “goût”, например: “Oustaou des Goûts”, “Aux Goûts de la Ferme» (6,5%) и “délice”, например: “De Nos Fermes”, “Délices de Campagne”, “Oh! Délices Paysans” (10%). Лексемы *saveur*, *goût*, *délice* являются синонимичными, их общее значение «*caractéristique reconnaissable par le sens gustatif*». Однако существительное *saveur* акцентирует устойчивость приятного вкуса – «*une sensation agréable et durable*», а существительное *délice* передает идею яркого вкусового наслаждения («*très vif plaisir*»). Обращает на себя внимание использование формы множественного числа компонентов, что может рассматриваться, как указание на разнообразие предлагаемой продукции.

Для выявления универсальных и национально-специфичных характеристик франкоязычных эргонимов был проведен анализ российских коммерческих наименований, зарегистрированных на сайте «Свое Родное» от Россельхозбанка [9].

К универсальным чертам двух эргонимиконов можно отнести употребление интернациональных словообразовательных элементов “био” и “натур” в структуре эргонима, например: “Био-хутор «Петровский», “La Pasta Naturale”, тем не менее стоит отметить их невысокую частотность в выборке с российского сайта единиц (6%).

Для французских и российских коммерческих наименований также характерно использование лексем, семантически связанных с зеленым цветом: “Зелень&ПРО”, “Зеленая Фабрика” (6%).

Эргонимы с компонентом “вкус” присутствуют как во французской, так и в российской выборках в достаточном количестве, что говорит о значимости вкусового восприятия как фундаментальной характеристики любой лингвокультуры: “ВКУСНАЙС”, “Вкус Хлеба”, “Мастерская пользы и вкуса”, “Кондитерская Вкус Нежности”, “Пасека Вкус Мёда”, “Мастерская Вкуса Ву Jam.Me”, “Вкусы Адыгеи пасека Казанцева”, “Вкусная Ферма” (24%). Аксиологически важным вкусовым предпочтением, связанным с этнокультурными традициями российского социума, является «сладкий вкус»: “Слад вкус”, “Слад эко”, “Горячеключевские сладости”, “Фруктовые сладости”, “Сладкий дом” (15%).

Перейдем к рассмотрению идиоэтнических характеристик эргонимов. Среди высокочастотных элементов (41%), специфичных для российских эргонимов выделяются интернациональные производящие основы “эко-” и “органик-”, которые отсутствуют в выборке франкоязычного практического материала, например: “Эко-Деревушка”, “Фонд Экология”, “СПК ЭКОГОСТ”, “АЛТАЙ МАРТ – Экомаркет”, “Эко-Еда”, “Экоферма Дмитрия Колистратова”, “Эко-ферма “Рябински”, “CheLovEco”, “СИБЭКОЛАВКА”; экоферма “Былие травное”, экоферма “ОГОРОД” (35%); “Органик стаф чайная компания”, “Органическая ферма М2” (6%).

Анализ практического материала показал, что мастерское использование разнообразных лингвистических средств в наименованиях французских фермерских магазинов способствует

достижению запрограммированного коммуникативного эффекта. Применение лексических, стилистических и структурно-морфологических приемов способствует созданию запоминающихся образов, вызывающих у потребителя ассоциации с природой, экологическими товарами и полезными продуктами для здорового образа жизни. Универсальными компонентами являются “bio-”, “eco-”, “vert-”, “natur-”, “goût-”, которые в той или иной форме присутствуют в выборке. В ходе исследования было выявлено, что культурно-специфической характеристикой компонентов коммерческих имен французских фермерских магазинов является использование субстантивного компонента “delice”. Таким образом, прагматический потенциал исследуемой ценностной установки в эргонимах фермерских магазинов реализуется за счет использования как универсальных, так и идиоэтнических компонентов, имплицитно выражающих «здоровый образ жизни».

### Список литературы

1. Васильева Ю.А., Маркова Е.М. Прагматический потенциал регионального эргонимикона // Вестник ННГУ. 2023. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pragmaticheskiiy-potentsial-regionalnogo-ergonimikona> (дата обращения: 24.11.2025)
2. Гридина Т.А., Коновалова Н.И. Модели номинации образовательных учреждений в свете ценностных ориентиров современного общества // Отечественная филология. 2024. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/modeli-nominatsii-obrazovatelnyh-uchrezhdeniy-v-svete-tsennostnyh-orientirov-sovremennogo-obschestva> (дата обращения: 20.09.2025).
3. Дробан В.В., Исаева Л.А. Лексема "мир" в современном эргонимическом пространстве (на материале наименований коммерческих организаций Краснодарского края) // Филология и человек. 2020. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/leksema-mir-v-sovremennom-ergonimicheskom-prostranstve-na-materiale-naimenovaniy-kommercheskih-organizatsiy-krasnodarskogo-kraja> (дата обращения: 24.10.2025).
4. Ковзанович О.В. Национально-культурные особенности коммерческих эргонимов в южноафриканском бизнес-дискурсе // МНКО. 2025. №3 (112). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/natsionalno-kulturnye-osobennosti-kommercheskih-ergonimov-v-yuzhnoafrikanskom-biznes-diskurse> (дата обращения: 22.09.2025).
5. Кондратова А.В., Павловская О.Е. Национальная и региональная идентичность как маркеры эргонимов Кубани // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2017. №3 (202). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/natsionalnaya-i-regionalnaya-identichnost-kak-markery-ergonimov-kubani> (дата обращения: 02.09.2025).
6. Литвяк О.В. Лингвокультурная коннотация цветового кода в фольклорных единицах немецкого, французского и английского языков // Современное педагогическое образование. 2022. №12. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvokulturnaya-konnotatsiya-tsvetovogo-koda-v-folklornyh-edinitsah-nemetskogo-frantsuzskogo-i-angliyskogo-yazykov> (дата обращения: 15.10.2025).
7. Федотова Т.В. Репрезентация региональной идентичности в эргонимическом поле Кубани // Политическая лингвистика. 2016. №6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/reprezentatsiya-regionalnoy-identichnosti-v-ergonimicheskom-pole-kubani> (дата обращения: 24.10.2025).
8. Хохлова А.А. Приёмы языковой игры в эргонимах Самарской области с точки зрения прагматики служебных частей речи // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2024. №6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/priyomy-yazykovoy-igry-v-ergonimah-samarskoj-oblasti-s-tochki-zreniya-pragmatiki-sluzhebnyh-chastey-rechi> (дата обращения: 23.10.2025)
9. Свое Родное <https://svoe-rodnoe.ru/>
10. Larousse <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue>
11. Liste des 365 Magasins de Producteurs <https://www.magasin-de-producteurs.fr>

НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ

КАЗАНСКАЯ НАУКА

№12 2025

[www.kazanscience.ru](http://www.kazanscience.ru)

Реестровая запись от 08.05.2019 серия ПИ № ФС 77 - 75730

Подписано в печать 30.12.2025                      Формат А4. Печать цифровая.

Дата выхода в свет 30.12.2025

25,6 усл.печ.л. 27,8 уч.изд.л. Тираж 500 экз. Заказ 7998.

Учредитель: ООО "Рашин Сайнс":

420111, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Университетская, 22, помещение 23.

Адрес редакции, издательства, типографии – ООО "Рашин Сайнс":

420111, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Университетская, 22, помещение 23.

Цена - договорная

© Рашин Сайнс

тел.(843) 216-30-35

Отпечатано с готового оригинал-макета

ООО «Рашин Сайнс»